

世界文豪画传系列
· 插图珍藏本 ·



文学巨擘 道德圣哲

托尔斯泰画传

An Illustrated Biography of Lev Tolstoy

张建华 温玉霞 著



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

K835.12/89

2008

托尔斯泰画传

An Illustrated Biography of
Lev Tolstoy

张建华 温玉霞 著



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

托尔斯泰画传 / 张建华, 温玉霞著. —北京: 中央编译出版社, 2008.9

ISBN 978-7-80211-701-3

I.托… II.①张…②温… III.托尔斯泰, L.N.(1828~1910) —传记—画册 IV.K835.125.6-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 090661 号

托尔斯泰画传

出版人: 和 龔

责任编辑: 郑 颖

责任印制: 尹 珺

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西单西斜街 36 号 (100032)

电 话: (010) 66509360 (总编室) (010) 66509405 (外文编辑部)

(010) 66509364 (发行部) (010) 66509618 (读者服务部)

网 址: <http://www.cctpbook.com>

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京中印联印务有限公司

开 本: 787 × 1092 毫米 1/16

字 数: 230 千字

印 张: 19.25

版 次: 2008 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 48.00 元

本社常年法律顾问: 北京建元律师事务所首席顾问律师 鲁哈达

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 010-66509618



An Illustrated Biography of Leo Tolstoy

总 序

总 序

殊途同归，返璞归真

陈众议

都说世界进入了读图时代或声像时代。是耶？非耶？答案见仁见智，难有定论。但事实不苟且。上世纪七八十年代以降，随着视听文化和网络文化的飞速发展，多数年轻人已经不屑于干巴巴的文字，而愈来愈热衷于声像艺术了。从出版的角度看，图文并茂似乎已经不啻是一种时尚，而是一种显规则：图与书殊途同归，返璞归真，是为图书。

于是，理论界为之哗然。一曰视听艺术乃至全信息、全感官形态是数字化时代的必由之路。它不同于以往的认知和审美方式，需要眼、耳，甚至鼻、舌、身即更多感官的协同作战。二曰视听艺术对文字具有极大的消解性，故而也许会钝化我们的抽象能力，锉掉我们的思想锋芒，填平我们的文化深度。传统意义上的文盲与非文盲，其区别仅在于识字能力；而在视听艺术（比如电视）面前，二者的区别将大为缩小。

这是就国内的两种截然相反的观点而言。然而，国外理论界早有高论。文化批评家马尔库塞的《单向度的人》认为，真正的艺术是拒绝艺术、抗议对象（客体）。换言之，艺术即超越；艺术之所以成为艺术，或艺术之所以有存在价值，是因为它拒绝现有的世界（包括自身的载体），从而为创造另一个世界（或载体）提供可能。正因为如此，它必定是反庸俗、反功利和反规则的。相反，费斯克的《理解大众文



An Illustrated Biography of Leo Tolstoy

托尔斯泰画传

化》另有说辞，谓大众（通俗）文化即日常生活之文化，其消费过程则是依靠文化经济自主性对意识形态霸权（包括话语霸权）进行抵抗的过程。由此说来，图文时代乃大众文化、大众消费时代的必然产物。

在我国古代，诗画不分家，图书亦不分家。二者孰因孰果不得而知，但相得益彰是不待言的。郑振铎先生早就探寻过图与书的关系，说我们诵一首好诗，是鲜不在心里引起一幅图画或一种音乐的。譬如读到“人迹板桥霜”，立刻便可在我们心里映出一条冬寒寂寥的村路、一道小溪、一座板桥来。那时，偶有行人经过，足迹便印在霜上。这是多么生动的一幅图画啊！类似范例不胜枚举。于是，古人高远雅致，往往画中题诗，或因诗得画，相辅相成，相得益彰。从另一个角度说，图的产生也一定早于文字。西班牙阿尔塔米拉山洞中的壁画已经有上万年的历史。而图书则最早可以追溯到埃及的《死者书》，迄今也有三千多年的历史了。可惜我国古代的龟甲和竹帛不利于作画，因此图书是后来才有的，且早期图谱已完全失传。宋人郑樵对此颇有感喟。至于后世文人学士皆重文章而排斥图像，图书也就名存实亡而变为字书了。那些绣像则往往因为饰之于小说戏文而不登大雅之堂。图书的复归应该说是小说得到正名以后的事情。而今，随着照相技术、影视技术和网络技术的发展，图像以几何的速率进入了一个又一个崭新的时代，令人目不暇接。

然而，世界文豪画传系列丛书不仅适逢其时，而且妙处独得。此话得从2006年诺贝尔文学奖得主帕慕克说起。此翁在其代表作《我的名字叫红》中讲了一个令人感叹的故事：1590年，苏丹秘密下诏，命人制作一本亘古未有的伟大书籍，以颂扬他及他的帝国。四位当朝细密画家奉命集聚伊斯坦布尔，开始绘制这部旷世之作。此时，离家12年之久的黑回到了故乡伊斯坦布尔，迎接他归来的除了爱情，还有接踵而至的谋杀案。一位细密画家失踪了，他被人杀死在一口井中；奉命为苏丹绘制抄本的长者也惨遭杀害。究竟谁是杀人凶手？苏丹下令追查，而线索很可能就藏在那未竟的画中。我之所以要援引这个故事，是因为它见证了一个图文时代的结束。是的，《我的名字叫红》见证了细密画时代的终结，因此它是一首洋溢着哀伤的挽





An Illustrated Biography of Leo Tolstoy

总 序

歌：西方影响的侵入使那部“伟大的图书”付之阙如，并最终导致了细密画时代的终结。然而，这一个图文时代的到来，也许恰好相反：它的结果很可能如相当一部分人所担心的那样，使文字及人们对文字的感觉逐渐丧失。于是，有志于守护文字传统的人们不得大声疾呼。但守护的最好方式也许是因势利导地传承经典。而文学经典可以说是世界文化的重要内核和人类认同的重要质介。因此，在后现代主义的解构风潮之后，重新回到经典和它们的作者无疑成了守护它们的最佳途径。

总之，无论我们喜欢与否，图文时代已然是个不争的事实。与其逆水行船，不如顺水推舟。于是，这样一套世界文豪画传在郑颖的努力下应运而生。可喜的是，参与写作画传的都是知名专家、学者，有的还是我的师友。他们思想敏锐，笔触灵动。一枚枚精美的图画与其文字相映成趣，互为因果。

如是，无论是小桥流水人家、西风古道瘦马，还是千里扬州风物妍、车如流水马如龙；或者青灯古佛、陋室寒书，还是五色五音、五蕴六触，人们尽可以各取所需。是为多元的时代、相对的时代、图文的时代。当然它也必定是分化的时代、删汰的时代、残酷的时代。信不信由你！

是为序。

2008年3月9日于北京

(陈众议，中国社会科学院外国文学研究所所长)





An Illustrated Biography of Leo Tolstoy

序 言

序 言

在群星辉耀的世界文学的天地里，列夫·尼古拉耶维奇·托尔斯泰无疑是最为耀眼、璀璨的巨星之一。托尔斯泰的世界性声誉不仅仅表现在他的文学创作上，而且还在于他对人类精神道德的影响上，在于他是一个生命的和生活的导师。他既是一位不朽的世界级的艺术家，又是一位追求全人类价值的世界级的道德伦理学家。其实，托尔斯泰的生命实践告诉我们，他的“创作”领域又岂止在文学、道德伦理领域，他在宗教神学、哲学思想、民众教育等诸多方面都有独特的建树。文学巨擘的托尔斯泰创作了“无与伦比的、世界一流的文学作品”，道德圣哲的托尔斯泰一生都在对真、善、美进行着艰苦卓绝的不懈求索，并最终走向了迄今仍然不失其合理内核的托尔斯泰主义。他在艺术与伦理这两个领域中进行着同一种搏击和追求：孜孜不倦地为俄罗斯民族乃至全人类寻觅一条通向和谐、幸福之路。无论在文学创作里，还是在道德求索中，托尔斯泰都寄予着他对人生苦难和人类命运的追问和终极关怀。托尔斯泰在给英国作家萧伯纳的一封信中说：“假设世界只是上帝的一个玩笑，难道您就会因此减少您要把世界由坏的玩笑变成好的玩笑的努力吗？”^①这就是这位文学家和道德家的精神向度：一种伟大的向善情怀。

列宁曾经把托尔斯泰说成是“俄国革命的一面镜子”，说他的创作和他的思想是俄国1861—1905年这个历史时代的真实反映。长期以来，这一论断被奉为认识与

^①《列夫·托尔斯泰文集，书信》，第十六卷，周圣、单继达等译，人民文学出版社，1992年，第351页。



阐释托尔斯泰及其创作的主臬，一种颠扑不破的真理。无产阶级领袖对作家创作的社会历史批评固然有其时代的针对性和合理性，然而，仅仅从艺术反映社会现实的角度来评价托尔斯泰这样一个世界级的文学家和思想家，会大大降低托尔斯泰的文化和思想作用。而且托尔斯泰的思想情绪与宗教立场是被列宁当作一种“反动的说教”来看待的，用他的话来说，是一种“宗教圣愚精神与宗法农民落后性的表现”。因此他的许多关于生命的哲思和人类社会改革、人类道德自新的理念未能从正面予以认识。从托尔斯泰的文学创作与道德思想被遮蔽、被忽略的深层内核中，寻找具有鲜活生命和蓬勃精神动力的文化基因，从中发掘可作为现代文化背景与精神动力的元素是重新解读托尔斯泰生命活动的现代性意义所在，也是《托尔斯泰画传——文学巨擘，道德圣哲》作者的写作追求。

在19世纪的俄国文豪中，托尔斯泰的生命历程是最长的。“燃烧”——这是他82个春秋的生命方式：从童年寻找幸福的“小绿棒”到他青年渴望功名的军旅生涯，从他对艺术美丽生活使命的坚信到改革社会、再造人格的文学追求，从贵族伯爵到“农民伯爵”的生活方式与思想立场的演变，从叛逆东正教义到创立托尔斯泰主义的现代宗教……他的生命伦理与生命目标就是一种施爱于人类的行动，就是一种给人类以光明和温暖的精神，就是一种把对苦难者的怜悯与拯救当作自己使命的精神。人类的精神矛盾和困境没有终点，欲望之水永远高于理性的堤坝，而托尔斯泰在对人类精神困境永无出头之日的认识的焦虑中，始终高举着理性主义大旗，身体力行并呼唤着真、善、美的生存准则。映入他眼帘并纠结在他思绪中的是严酷的俄国社会和人生命运的现实，然而他却跳出了政治意识形态的历史纠缠，触摸到了生命意义的终极命题。他生命不息，追求不止，奋斗不止，这正是托尔斯泰作为一个文学巨擘与道德圣哲生命的不朽和永恒之处。

托尔斯泰的文学创作包含了多种形态与体裁：小说有短篇、中篇、长篇，戏剧作品有悲剧、正剧。无疑，他最杰出的文学成就在于他的长篇小说。他的长篇小说创作的结构框架和人物体系都保证了对人类命运这一宏大命题的承载。就小说的架



An Illustrated Biography of Leo Tolstoy

序 言

构而言，托尔斯泰从来就是把他的小说创作置放在宏大的社会历史背景中的，这正是列宁关于托尔斯泰是俄国社会历史“一面镜子”说法的来由。但是，小说的人类生存的命题与思想又决不囿于社会历史，因为这一命题本身就是超社会历史的。人类的生存荒谬不仅仅是因其生活的社会历史环境造成的，只是独特的社会历史境况在小说的宏大命题中深化了人类的悖逆，从而大大强化了命题本身。就小说的形象来说，无论是安德烈·博尔孔斯基、皮埃尔·别祖霍夫、娜塔莎·罗斯托娃，还是安娜·卡列尼娜、列文、聂赫留朵夫、玛丝洛娃，都达到了他们极大的丰富性和深刻性，都是从人类自然生命的角度和道德理性的角度表达着作者对人类生死存亡与道德救赎的体验。托尔斯泰在他的长篇巨著中展现的虽然是男女主人公精神探索的过程，向我们敞开的却是关于人类生命存在的真理。哲理的表达贯通在真切、细腻、充满“心灵辩证法”的叙事肌理中，通过亲切感人的生活细节自然而然地流露出来。在作者的形象世界中，我们可以看到，人类的生活不光是苦难的，哪怕他们的确生活在苦难之中。人还是善于让自己在苦难中找到慰藉与快乐的。悲喜交替地运行，有层次地推进，这是托尔斯泰叙述的人生大命题的根据，在这种叙述中还始终有一种情感与理性纠结的缠绵，有一种温暖的人性抚慰。对具有哲思品格的托尔斯泰的小说来说，需要具有哲思的把握。而为小说宏大而又深邃的哲思提供载体的是作家那朴实无华、又一泻如注的语言气势。

托尔斯泰的宗教伦理思想——托尔斯泰主义中熔铸进了深刻的社会改革理念。与陀思妥耶夫斯基相比，托尔斯泰的宗教思想与时代的联系更为紧密。他所提出的一切问题都是与俄国社会乃至整个欧洲的精神氛围联系在一起的，是以他反对社会邪恶、一切暴力和建设和谐、美好的社会为目标的。在这个意义上，他与柏拉图有共通之处，后者终身都在为雅典政治体制的改革、完善，为建立人类的理想国而奋斗。只是后者到了暮年最终放弃了，而托尔斯泰却始终如一，无怨无悔。托尔斯泰的伟大，不仅在于他能够面对现实生活中的苦难，更在于他能够为这个苦难的世界带来安慰，给黑暗的生活带来光明。在所有人世间的“黑夜”，托尔斯



An Illustrated Biography of Leo Tolstoy

托尔斯泰画传

泰都不忘自身的忏悔与修炼，还不忘弹响祝福的琴弦，不忘点燃心灵的烛光。托尔斯泰主义不仅仅是一种社会改革学说，它还是一种宗教哲学思想，更是一种真诚的生命哲学，行为道德哲学。托尔斯泰看到了俄国官方教会的深刻危机，在否定官方教会的同时，从来就没有放弃基督的真理，认定自己就是基督上帝忠实的信仰者。而他理解的这一上帝“就是一种精神，就是爱，是一切的源头”。他把这一神圣的信仰看作是解释人生命存在的最高意义的道德学说，并当作他筚路蓝缕、坚定不移努力实现的生命目标。托尔斯泰坚信，生命是可贵的，是崇高的，是能够战胜一切的；人真正的生命是必须以爱的信仰为支撑的；人类的肉体生命必须用理性的意识，即心灵的情感与理性的智慧获得精神、道德的重生。他有一句名言，“如果人自己不变，那么文明和进步无论持续多长时间，人类的处境都不会得到改善”^①。托翁的宗教伦理思维具有一种全人类意识，这不仅仅表现在他所提出的一切命题仍然是今天人类所面临的重大问题，而且还在于他的思想是以拯救人类、解放人类为天职的。

充满精神探索，渴望肉与灵、人与人、人与世的和谐的托尔斯泰从没有找到过内心的宁静，他的人生充满了对现代文明秩序的规避，他憎恨奢华的生活，厌恶都市的喧嚣，敌视西欧的资本主义工业文明。托翁最后舍弃一切、离家出走，直至病死途中更为他内心宁静的缺失做了一个极好的注脚。这说明了作家内心的脆弱和对充满苦难的现实人生的极度失望，同时也表达了这位俄罗斯知识分子对绝对精神的向往以及对一种理想生命形式的寻觅。这种向往和寻觅无疑带有一定的乌托邦性质，这种乌托邦性质决定了作家人生的悲剧性。托尔斯泰是复杂的，无论他的思想，还是他的行为都充满了矛盾。高尔基称托尔斯泰是“19世纪所有最伟大的人物中最复杂的一个人”。托尔斯泰充满矛盾的悲剧性人生无疑具有俄罗斯

^①《列夫·托尔斯泰文集，书信》，第十六卷，周圣、单继达等译，人民文学出版社，1992年，第340页。





An Illustrated Biography of Leo Tolstoy

序 言

传统文化精神和与苦难现实对抗的悲剧原型的背景。没有俄罗斯文化背景中深厚的宗教意识、苦难意识、大地意识、道德意识、弥赛亚意识的氤氲和弥漫，就不会有托尔斯泰的个性、人生和思想。正是俄罗斯文化中潜在的悲剧精神原型赋予了他坚韧和百折不挠的性格，激活了托尔斯泰作为邪恶对抗者的生命激情。托尔斯泰给了我们认识和把握博大深厚的俄罗斯文化传统，了解一个充满矛盾、丰富多样、极具趣味的精神世界的契机。托尔斯泰生前的英国好友、著名的两卷集《托尔斯泰传》的作者艾尔默·莫德说，他之所以喜欢、敬佩托尔斯泰是因为他“对我来说就像一种清新而极其令人鼓舞的东西。我走进了一个有着各种新的趣味的世界”^①。

《托尔斯泰画传》不是一部关于世界级文豪托尔斯泰的生平与创作的客观记录，而是一部试图重新审视这位伟大的生命行者精神足迹的书，一部提供给不断思考生命与魂灵本质问题的人的读本。托尔斯泰即使没能彻底回答这样一些永远不可能有终结答案的人生命题，却以殉道的力量使他认定的真理在宗教和世俗中闪耀光芒。生命的铁律终结了托尔斯泰可敬可叹的探索，而我们的探索还可以继续，即使这种探索并非是完全成功的。本书中的第1、2、3、4、5、6章由温玉霞撰写，第7、8、9、10、11、12章以及书序由张建华撰写，全书由张建华修订、统稿。

^① 艾尔默·莫德：《托尔斯泰画传》（上、下册），下册，宋蜀碧、徐迟译，北京十月文艺出版社，2001年，第987页。



作者简介

张建华，男，浙江省余姚市人，1945年12月23日出生。北京外国语大学俄语学院教授、博士生导师、中国外国文学研究会理事、俄罗斯文学研究会副会长。曾先后在莫斯科大学语文系、莫斯科师范大学、莫斯科语言大学、莫斯科普希金俄语学院进修、访学。著有《俄罗斯文学史》（俄文版，合著）、《俄罗斯文学简史》（中文版，合著）。主编《俄罗斯文学名著选读》（本科生、研究生用教材）等教材多部，主编《现代俄汉双解词典》一部，主编《俄罗斯当代小说集》等译著。译有《无望的逃离》、《不要在死期前死去》、《发水记》等长、中篇小说十余部。发表“论俄罗斯小说转型期的美学特征”、“论后苏联文化及文学的话语转型”、“俄罗斯民族历史的文化寻母”等学术论文七十余篇。



作者简介

温玉霞，女，1963年12月出生。西安外国语大学俄语系教授、硕士生导师。曾于2001年至2002年在俄罗斯莫斯科普希金俄语语言学院做访问学者。2006年考入北京外国语大学攻读俄罗斯文学博士。主要论著有：专著《布尔加科夫创作论》、论文《论俄罗斯后现代主义文学》、《传承·借鉴·再造——〈大师和玛格丽特〉与〈浮士德〉比较》、《颠覆传统的另类文本——索罗金作品解读》、《当代俄罗斯文艺理论发展扫描》、《〈地狱的十个圈子〉的时空内涵及其表现方式》等20余篇。

世界文豪画传系列丛书简介：

本套丛书是中央编译出版社经过两年精心打造的精品图书。丛书由国内顶级专家执笔，以洗练动人的笔触、珍贵精美的图片再现了各位大师的传奇人生，解读了他们的经典作品，是国内近期出版的为数不多的集文学性和趣味性于一体的佳作。此系列丛书包括《雨果画传》、《托尔斯泰画传》、《莎士比亚画传》等。

选题策划：中央编译局信息部
中央编译出版社外文编辑室
组稿编辑：郑颖
责任编辑：郑颖

封面设计·田晗工作室 (010) 87733280



An Illustrated Biography of Lev Tolstoy

目 录

目 录

总序	1
序言	1

第一章 伯爵之家的生命之树 / 1

列夫·托尔斯泰生前泰然，死后安然。他既是贵族伯爵家族精神的载体和传人，也是大自然宇宙的一分子，更是人类天才智慧、崇高美德的化身。

第二章 寻觅幸福的“小绿棒” / 17

幼年的列夫最敬重大哥尼古林卡。他既有母亲一样眉飞色舞讲故事的才能，又有着独创、杜撰故事的创造力。尼古林卡告诉小列夫，“小绿棒”是幸福之源，它被埋在庄园的深谷里，谁若能找到它，就可以根除世界上的邪恶，让天下所有的人都获得幸福。……“小绿棒”始终与他心目中的人们幸福的理想紧密相连。它总在托尔斯泰生命的深处蛰伏着、等待着。



第三章 张扬生命、克己自省的青年时代 / 29

追随姑妈在喀山生活和学习的岁月里,列夫由充满幻想的童年、少年时代迈向了张扬生命、悉心思考、克己自省的青年时代。此间的托尔斯泰已经显现出生命人格的两重性:既满腔热忱、充满理想、抱负远大、意志坚定,但又精神孤独、行为不羁、生活放荡;渴望知识和正义,却又鄙视刻板、教条,怀疑社会正义的存在;思想活跃,却又游离不定,时而自信,时而自弃,急躁不安、变化无常。

第四章 军旅生涯与初涉文坛 / 43

从1851年到1856年,六年的军旅生涯中,初涉文坛的托尔斯泰文学创作硕果累累,俄罗斯文坛对这位思想敏锐、艺术理念独特的文坛新秀的出现兴奋不已。这是俄国社会处于农奴制改革前夜的全新的历史时期。对贵族青年生命求索与精神成长之路的描述,对战争与人类、爱国主义与英雄主义命题的思考,无不体现出这位贵族作家与众不同的艺术视角。

第五章 新的人生求索 / 67

应该说,托尔斯泰所从事农村儿童教育事业的成果是有限的,而且还常常不被农民大众所理解,但这行动毕竟体现了这位胸怀宽广的俄罗斯贵族对大众教育的重视和对俄罗斯未来的关注。

第六章 情欲、爱情与婚姻 / 85

托尔斯泰是一个对婚姻、家庭极为认真负责的人。在他成家立业之后,再也见不到他那“偷猎者”的痕迹。幸福婚姻、美满家庭带来的欢乐是持久的。妻子浓烈的关爱,宁谧的田园生活,爱意融融的家庭,沉浸其中的托尔斯泰甚至一度淡忘了世情,远离了社会。



第七章 小说的史诗 / 109

文学创作不仅是文学大师的一种生活方式,更是一种强大的生命职责。《战争与和平》是托尔斯泰用来表达对社会、民族、人类思考的手段,是向人们叙说如何生活,如何获得生命价值与意义的讲坛。史诗性小说说明,托尔斯泰是一个为俄罗斯民族,为全人类托命之人,为天地立心,为民众立命之人。

第八章 “申冤在我,我必报应” / 123

贯穿长篇小说《安娜·卡列尼娜》的道德核心是基督教的人道主义,是一种人生的“审判”与灵魂的“救赎”。小说题头词“申冤在我,我必报应”,《圣经·新约·罗马书》第十二章的这段话恰是这一思想的集中体现。

第九章 忏悔与新生 / 141

80年代形成的托尔斯泰主义的内容十分丰富、复杂,同时又是充满矛盾的。这一宗教学说是托尔斯泰建筑在基督教伦理思想基础上的社会与人生的宣言,是被他视作能够实现的世俗生命存在的道德精义,更新人与人关系并实现社会和人类和谐的真理。

第十章 对社会与两性关系的道德追究 / 171

托尔斯泰无法容忍任何形式的“个性解放”,给他人带来压抑、伤害、痛苦的任何解放在他看来都是不能容忍的,无论是在两性关系上,还是在社会生活领域中。《克莱采奏鸣曲》与《魔鬼》并非提倡妇女的解放,而是主张男人与女人恪守自己的生命职责、履行自身的性别义务,放纵个性则是摧毁生命义务的罪恶动力。





An Illustrated Biography of Leo Tolstoy

托尔斯泰画传

第十一章 “复活”——对迷途灵魂的超度 / 193

《复活》，这部经典让一代又一代的读者回到了对爱与善的信仰，回到了对道德自救与宗教救世的呼唤，触动了人们心弦中渐次远去却又萦绕不绝的感动。人类的欲望也许与生俱来，人类的罪恶与邪恶也许不可回避、难能根绝，但是制服它，人完全可以做到！

第十二章 暮年悲歌 / 229

生命末年的托尔斯泰在家庭中是十分孤独的，无论是他的家人，还是他的朋友都未能体谅他当时的心境而给予更多的关怀、温暖与呵护，他们中的有些人甚至还会粗暴地干预他的生活，给本已发生龃龉的夫妻带来了新的争吵与不快。

附 录 / 283

列夫·托尔斯泰生平大事年表 283

